

Opgang, 7 juni 2026

Teksten

1. Jan Pieterszoon Sweelinck, Psalm 104, Sus, sus, mon ame, il te faut dire bien, SwWV 104

Sus, sus, mon âme, il te faut dire bien,
Que l'Éternel est le souverain bien.
O Dieu, mon Dieu, qu'en grandeur et magnificence
Tu es vestu, et en excellence!
Tu es vestu de lumière et splendeur,
Et d'un manteau de gloire et de grandeur.
Pour ton pavillon, le ciel tu as estendu,
Qui en sa forme est bien haut descendu.

Zwijg zacht, mijn ziel, en spreek met eerbied uit:
de Eeuwige alleen is het hoogste goed.
O God, mijn God, hoe groot is Uw majesteit,
hoe heerlijk straalt Uw luister en waardigheid.
Gehuld zijt Gij in licht en glans,
omgeven door een mantel van heerlijkheid en kracht.
Als een tent hebt Gij de hemel uitgespannen,
wijd verheven boven alles wat bestaat.

2. Henry Purcell, I will sing unto the Lord as long as I live-z-22

I will sing unto the Lord as long as I live:
I will praise my God while I have my being.
And so shall my words please him:
my joy shall be in the Lord.
As for sinners, they shall be consumed out of the earth,
and the ungodly shall come to an end:
but praise ye the Lord, O my soul, praise the Lord.

3. Johann Heinrich Rolle, Die Ehre des Herrn ist ewig, Psalm 104. v 34

Die Ehre des Herrn ist ewig, der Herr hat Wohlgefallen an seinen Werken.
Er schauet die Erde an, so bebet sie,
er rühret die Berge an, so rauchen sie.
Ich will dem Herrn lobsingen mein Leben lang,
und meinen Gott loben so lang ich hie bin.
Lobe den Herrn meine Seele, halleluja!

Vervolg op pagina 2

**4. Sergej Rachmaninoff, Blagoslovi, dushe moya, Ghospoda, (Zegen de Heer, o mijn ziel) uit Vespers
All Night Vigil-opus 37 nr 2. Psalm 104:1-2, 6, 24, vertaling:**

Zegen de Heer, o mijn ziel,
gezegend zijt Gij, o Heer.
O Heer, mijn God, U bent zeer groot. Gezegend zijt U, o Heer.
Gij zijt bekleed met eer en majesteit.
Gezegend zijt Gij, o Heer.
De wateren staan op de bergen.
Wonderbaarlijk zijn Uw werken, o Heer.
Het water stroomt tussen de heuvels.
Wonderbaarlijk zijn Uw werken, o Heer.
In wijsheid hebt Gij alle dingen gemaakt.
Eer aan U, o Heer, die alles heeft geschapen!

5. William Lovelady (1945 -) psalm 104 1-9

Bless the Lord, O my soul!
O Lord my God, You are very great:
You are clothed with honor and majesty,
Who cover Yourself with light as with a garment,
Who stretch out the heavens like a curtain.
He lays the beams of His upper chambers in the waters,
Who makes the clouds His chariot,
Who walks on the wings of the wind,
Who makes His angels spirits,
His ministers a flame of fire.
You who laid the foundations of the earth,
So that it should not be moved forever,
You covered it with the deep as with a garment;
The waters stood above the mountains.
At Your rebuke they fled;
At the voice of Your thunder they hastened away.
They went up over the mountains;
They went down into the valleys,
To the place which You founded for them.
You have set a boundary that they may not pass over,
That they may not return to cover the earth.

**6. Cyrillus Kreek (1889-1962) Taaveti laul (Davidspsalmen) psalm 104, Kiida mu hing, Issandat!
Prijs de Heer, o mijn ziel. Psalm 104 vers 1 en 24**

Prijs de Heer, o mijn ziel.
Heer mijn God,
U bent machtig groot,
Hoe veelzijdig is alles
wat U doet, o heer,
alles hebt U met wijsheid gemaakt:

Eer aan de Vader
en de Zoon en de Heilige Geest
nu en voor altijd. Amen.

Vervolg op pagina 3

7. Taizé - Songs From Taize - All Creations bless The Lord

Alle werken van de Heer
Zegen de heer
Jullie engelen van de Heer
Zegen de heer
Aan hem, lof voor altijd
Zegen de heer
jij hemel
Zegen de heer
En jij wateren boven de hemel
Zegen de heer
En alle krachten van de Heer
Zegen de heer
En jij de maan en de zon
Zegen de heer
En jij de sterren van de hemel
Zegen de heer
Jullie allemaal, regen en dauw
Zegen de heer
Jullie allemaal, adem en wind
Zegen de heer
En jij warm vuur
Zegen de heer
En jij de frisse kou
Zegen de heer
En jullie nachten en dagen
Zegen de heer
En jij duisternis, licht
Zegen de heer
En jij de bliksem, de wolken
Zegen de heer
En jij bergen en heuvels
Zegen de heer
En jullie planten van de aarde

Zegen de heer
En jullie bronnen en fonteinen
Zegen de heer
En jullie rivieren en oceanen
Zegen de heer
Jullie allemaal, beesten en kuddes
Zegen de heer
Jullie allemaal, vogels in de lucht
Zegen de heer
Jullie mensenkinderen
Zegen de heer
De geesten en zielen van de
rechtvaardigen
Zegen de heer
Heiligen en nederigen van hart
Zegen de heer
Christus zit vol mededogen
Zegen de heer
Hij opent onze ogen met zijn vergeving
Zegen de heer
Hij is het die ons leven verlicht
Zegen de heer
Christus is altijd bij ons
Zegen de heer
Hij bekleedt ons met zijn vergiffenis
Zegen de heer
Hij houdt van ons voordat wij van hem
houden
Zegen de heer

Alle lof zij Christus voor altijd
Zegen de heer
Halleluja, halleluja

8. Johann Pachelbel (1653 - 1706) Dona nobis pacem, bewerking naar de canon in D

Geef ons vrede